

حول مؤتمر الموسيقى بمصر

الموسيقى كما عرفها بعض العلماء فن التأثير في النفس عن طريق الاصوات والغرض منها احدثات تأثيرات مثالية في النفس لا تتم الا بتأليف اصوات تلذ لنا فتثير فيها عواطف مختلفة لذا يدعونها بلغة النفس والذي يصنع نغما فانما يصنع على مثال ما يشعر به في نفسه من العواطف لهذا اختلفت عند الامم رغم كون مصدرها متحد تبعا لاختلاف الاميال والادواق واللغات

عرفها الانسان من اقدم ازمته وتاريخها هو تاريخ الانسانية نفسها . عرفت عند اقدم الامم كالهنود الذين نسبوها لالههم برهم والمصريين لاوزيريس مخترع العزف وهو من موجد العود واليونانيين الذين بلغت عنايتهم بها فوق الحد ومن لفظة موسا اليونانية - وهي الهة الشعب - اشتقت اوسيقى وكذلك الامم السامية ومنها العرب فلقد كان لهذه الامة نصيب من الموسيقى حسب درجتها في الحضارة

كانت العرب وهم قوم رحل اهل شجاعة وقلوات وحروب اعظم انعامهم الايل يستعملون الموسيقى لاثارة الحماس في النفوس وبث الحمية في المتحاربين وتقصير الطريق على قاطع الفيافي وحث الجمال على السير لهذا وجدت عندهم ثلاثة انواع هي الحدا والسناد والنصب

فالحداء لحن بسيط متشابه الاصوات وزنه الرجز وربما ناسب اولئك بين النغمات مناسبة بسيطة فانوا بالسناد اما النصب فهو لحن يغني به الفتيان والركبان لبعث الحمية في النفوس والتفاخر بالخلال والحاصل وهكذا أثبتت الموسيقى عندهم تقدم مع تقدمهم في الحضارة عند بزوغ فجر الاسلام على عهد بني امية وبني العباس فجاء ابو محرز وقد اخذ من تلاحين الروم والفرس ما يلد للادان العربية ومزجه بما عند العرب من انغام وحذا سائب خاثر اول من عمل العود بالمدينة واول من تغني بصوت عربي متقن الصنعة حنو نشيط الفارسي وضرب ابن سريج العود الذي اثنى به الاعجم الذين جلبهم ابن الزبير لبناء الكعبة فاطرب اهل مكة وما مضى عهد بني امية واقبل عهد بني العباس حتى تجاوزت الموسيقى العربية غذاء القصاص والمساوقة بالعود والطنبور والدف وغيرها الى الاحداث في النوح والميل عن الوزن الثقيل وايجاد الهمز والرمل ودون الرواة الحان الاغاني والف الحكماء في اساليب الغناء والعزف فكان من المدونين احمد بن المكي ويونس وعمرو لبن يانه وبذل الغنية واسحق الموصلي ومن المؤلفين اسحق الكندي والفراي وابن سينا واخوان الصفا وبين ايدينا كتاب الاغاني لابن الفرج الذي بناه على

كتاب ابن المعتز وما كان لزياب بالاندلس حديثه مشهور في كتب الادب والتاريخ كان عند العرب والفرس سبعة انغام اصلية وضعوها على اسماء السيارات وهي الرست والدوكا والسبكا والشركا والنوى والحيسي والعجم وبضاف اليها الحجاز ومن هذه اشتقت عدة فروع تقارب التسعين ولها ديوان (سلم) يتألف من جملة مقامات من عزم نوح زوياب تليد ابراهيم الموصلي الى الاندلس اخذ العرب في خلق موسيقى خاصة به ونظمت الموشحات لذلك وكان لها نغم اصلي هو الذيل ومنه اشتقت اربعة ثم تفرع عنها اربعة عشر سميت الطوبوع ١٤ ولحن لكل منها قطع خاصة دعيت كل واحدة (نوبة) ووجدت النوات ١٤ المعروفة عندنا بالمألوف ولما نزع اهل الاندلس وقت الحلاء لتونس والجزائر والمغرب تانست موسيقى هذه البلاد بموسيقى الاندلس واعتنى محمد الرشيد باي بالموسيقى فرتب النوات على قطع

هي رمي الايات ثم البطايعي ثم الدرجم ثم الخفيف ثم الحتم واحيانا عروس رمي الايات الاستفتاح وقد كانت الطريقة الاندلسية الترنم بالموشحات والاشغال فقط كما احدث التونسيون الاسجال وبذلك اصبحت لتونس موسيقى خاصة لها طابع تونس الخاص وتناقلت الاجيال تلك الاغاني وتنافست في حفظها وتعلمها واشتهر من الموسيقيين ابن خيس وبرهم تبسي وابن حسين واحمد الوافي وغيرهم .

تأثر اهل هذا الجيل بالاغاني الحديثة فتركوا فقههم واقبلوا على الاغاني البلدية والمصرية شائش البشر في اقبالهم على كل جديد والزهد في القديم ولو كان القديم احسن الا ان بعض الشباب عرفوا قدر تراث آباءهم فاهتموا بالمحافظة عليه واحياهوا وتعريف الجاهلين بقدرة هذا الفن وقيمة ما استبدلوه بتافه ليس من الفن في شيء وما جاء به مؤتمر الموسيقى العربية بمصر حتى القى الاضداد سلاحهم ورجع اكثرهم القهقري يناصر دعاة احياء الفن الاندلسي والبحري التونسي الذي له من حسنه ما يجعله خالدا رغم انك كل ضد ومعاند

تعلقت ارادة صاحب الجلالة ملك مصر المعظم على عقد مؤتمر للموسيقى العربية بمصر تشاركه وفود من البلاد العربية للبحث في الموسيقى وما فيها من نواقص يجب تلافيا واهم هذه النقاط

اولا - ان الموسيقى العربية بحالتها الراهنة لم ترتق اسوة بسائر الفنون فان تحسنها ضليل منذ القرن السابع الهام الا في قترات مختلفة كايام محمد الرشيد باي عندما نظم الموسيقى التونسية واحضر

نخبة من مشاهير الموسيقيين من مصر والشام وطرابلس والجزائر والمغرب او ما كان في حلب من تنظيم حلق السماع او ما استحدثه عبدة الحموي الذي دس في اوسقى العربية ترانيم تركية دسا رقيقا فالحق بها النهاوند والحجاز كار والعجم تلك النغمات الخفيفة المحمل على السمع والرقى واجب لكل شيء مسابقة للحركة العامة بخلاف الموسيقى الافرنجية التي ثابتت على التحسن وبذلك بلغت مكانتها اليوم بالرغم من ان موسيقانا من حيث الشعور بالذلة والتأثير في المجموع العصي المغم اثرا ثانيا - الموسيقى العربية محرومة من الهرمونا او المساوقة وهو جزء مهم في الفن كما يقولون لان البعض يرى ان السمعونا او اتفاق الاصوات اقل اثرا في اثاره عواطف الحماس والاقدام وغيرهما وتحقيق ايها الاقدر يتوقف على اختبار طويل وبحث دقيق يقوم به الخبيرون على ان في كتب الادب ما يشير على وجود المساوقة في الموسيقى العربية وفي كتاب الاغاني احاديث كثيرة تشعر بذلك

ثالثا - ينقص الموسيقى العربية علامات للمدون ترتبط بها بحيث يستطيع اي موسيقي عند النظر اليها التفتي بها او ضربها على الآلة من دون ان يسمعها من غير ذلك ويسهل على الطالب تناول الفن واكتساب جزء من وقته الضائع الان سدى ويحفظ للبردين في الفن منظوماتهم القيمة بعد الوفاة

رابعا - اذا احترق الموسيقيون تلك العلامات واستقادوا من مميزات الموسيقى الافرنجية امورا جديدة مع الاحتفاظ بالفوارق بينهما لكي لا يختلط النغم بين العربي والفرنجي وتضخم الموسيقى العربية استقلالها النوعي وميزتها وتبطلها الغربية خامسا - ان القطع التي ينظمها فنيا اصحاب الكفاهات الموسيقية للشان والغناء يجب ان تكون بلفظها ومعانيها لائقة تستطعم العذراء ان تشدها في خندرها وان يتناول النظم شتى الموضوعات الادبية والحماسية والوطنية والاخلاقية ومما شابه لاث ما تعاب به موسيقانا اليوم هو اقتصارها على الغزل واستعمال الالفاظ والمعاني المبذلة في عموم الاغاني فلا تساعد والحالة هذه على رقي الاخلاق والتربية الاجتماعية ولا سيما في الفتيان والفتيات هذه اهم اغراض المؤتمر الذي عقد للبحث فيها من اغلب الامم العربية كالعراق وسوريا وتونس والجزائر والمغرب واجتمعت الوفود بمصر كل يقدم نخبة من اغانيه يعرضها على الحاضرين واستقصى الخبيرون قواعد كل موسيقي ليدرسها ويستخلص نتيجة تعود على الموسيقى العربية بالخير الوفير

ولتحدث هنا عن وفد تونس فلقد تركب بعناية المستشرق الكبير البارون دير لانجي واشتدت الحكومة التونسية للمؤتمر البعثة الكبر الاستاذ حسن حسني عبد الوهاب وتركب الوفد من الفنان المقتدر الاستاذ محمد غانم عازف الرباب التونسي بصفة رئيس والمغني المشهور السيد علي بن عرفة بصفة موقع على الطار والمؤلف المبدع السيد خميس الترنان بصفة عازف على العود والسيد خميس العاتي بصفة ناظر على النفقات والمطربين النابهين السيدين

محمد بلحسن ومحمد المقراني بصفة مساعدين والاصيل الانلي السيد ابراهيم السنوسي بصفة كاتب للبعثة فالسيد محمد غانم المولود في حدود سنة ١٣٠٠ هجري بقوس يتعلق بالفن منذ ٣٩ سنة عندما كان فقيدهم الفن المرحوم الشيخ احمد الوافي شيخ عمل بزاوية سيدي الحاري ثم تدرج في الترتي واخذ على الشيخ الوافي والشيخ محمد بوقريبة والشيخ محمد الوردان والموسيقار سوسو ستروكوشميين معرفة علم الطبعة والموازين والضروب ونسب في الدجين واختص بخدمة الفن بعده وفاسة الشيخ الوافي فاصطفاه البارون دير لانجي خلفا عن شيخه سنة ١٩١٨ وله موشحات بديعة لحنها منها موشح مربع شرقي من نغمة الرهاوي مطلعها : ماس عجا بدري في رياض سندس وموشح ميزان البطايعي من نغمة السبكا مطلعها : بالله يا مدلل لا تهجر الكتيب وموشح ميزان خميس من نغمة الاصبعين مطلعها : في سبيل الحب صب ذو قنود مدنف وله غير ذلك كثير من القطع التي ابدع في تلحينها وهي من آيات الفن الجميل وبكتفي بترجمة الرئيس اليوم مرجئين تراجع بقية الاعضاء الى فرصة اخرى

في ١٤ مارس وصلت الاسكندرية الباخرة بوفيداس وين ركابها ٣٤ مندوبا من المدعوين لحضور المؤتمر بينهم ثلاثة وفود مؤلفة من ٢١ شخصا : الاول الوفد التونسي وقد اسلفنا ذكر اقراة الثاني الوفد المغربي وهو مؤلف من ثلاثة مندوبين رسميين البارون كراة فو من علماء الموسيقى والسيد بروسير ريكار مدير قلم الفنون الوطنية في الرباط والسيد اكسيس شوتان من موظفي الحكومة المراكشية ومن جوقه موسيقية مؤلفة من اربعة اشخاص يرأسهم السيد عمر الجبدي والثالث الوفد الجزائري وهو مؤلف من المندوب الرسمي السيد محمد بن عبد الله المستشار العام والمندوب المالي في مدينة تلمسان وجوقه موسيقية قوامها خمسة اشخاص يرأسها الشيخ العربي

وما هبط الوفد التونسي مصر حتى كان موضوع احتفاء من الحالية التونسية هناك ومن بعض الفنانين بتلك الرووع وكانت هيئة المؤتمر على الترتيب الاتي : محمد حلي عيسى باشا وزير المعارف المصرية رئيس المؤتمر . عبد الفتاح صبري وكيل وزارة المعارف نائب رئيس المؤتمر . البارون ردولف دير لانجي نائب في رئيس المؤتمر . محمو احمد الحفي سكرتير عام واضاء كثيرون منهم محمد نجيب الهلاي بك . مصطفى رضا بك . محمد زكي علي بك . يعقوب عبد الوهاب بك . باثوني احمد امين الديك . احمد شوقي بك . منصور عوض . ومن اعضاء اللجان ابراهيم خليل انيس جيل عويس . حسن المملوك . داود حسني درويش الحريري . سامي الشواه . علي الدرويش

في ١٤ مارس وصلت الاسكندرية الباخرة بوفيداس وين ركابها ٣٤ مندوبا من المدعوين لحضور المؤتمر بينهم ثلاثة وفود مؤلفة من ٢١ شخصا : الاول الوفد التونسي وقد اسلفنا ذكر اقراة الثاني الوفد المغربي وهو مؤلف من ثلاثة مندوبين رسميين البارون كراة فو من علماء الموسيقى والسيد بروسير ريكار مدير قلم الفنون الوطنية في الرباط والسيد اكسيس شوتان من موظفي الحكومة المراكشية ومن جوقه موسيقية مؤلفة من اربعة اشخاص يرأسهم السيد عمر الجبدي والثالث الوفد الجزائري وهو مؤلف من المندوب الرسمي السيد محمد بن عبد الله المستشار العام والمندوب المالي في مدينة تلمسان وجوقه موسيقية قوامها خمسة اشخاص يرأسها الشيخ العربي

وما هبط الوفد التونسي مصر حتى كان موضوع احتفاء من الحالية التونسية هناك ومن بعض الفنانين بتلك الرووع وكانت هيئة المؤتمر على الترتيب الاتي : محمد حلي عيسى باشا وزير المعارف المصرية رئيس المؤتمر . عبد الفتاح صبري وكيل وزارة المعارف نائب رئيس المؤتمر . البارون ردولف دير لانجي نائب في رئيس المؤتمر . محمو احمد الحفي سكرتير عام واضاء كثيرون منهم محمد نجيب الهلاي بك . مصطفى رضا بك . محمد زكي علي بك . يعقوب عبد الوهاب بك . باثوني احمد امين الديك . احمد شوقي بك . منصور عوض . ومن اعضاء اللجان ابراهيم خليل انيس جيل عويس . حسن المملوك . داود حسني درويش الحريري . سامي الشواه . علي الدرويش

وما هبط الوفد التونسي مصر حتى كان موضوع احتفاء من الحالية التونسية هناك ومن بعض الفنانين بتلك الرووع وكانت هيئة المؤتمر على الترتيب الاتي : محمد حلي عيسى باشا وزير المعارف المصرية رئيس المؤتمر . عبد الفتاح صبري وكيل وزارة المعارف نائب رئيس المؤتمر . البارون ردولف دير لانجي نائب في رئيس المؤتمر . محمو احمد الحفي سكرتير عام واضاء كثيرون منهم محمد نجيب الهلاي بك . مصطفى رضا بك . محمد زكي علي بك . يعقوب عبد الوهاب بك . باثوني احمد امين الديك . احمد شوقي بك . منصور عوض . ومن اعضاء اللجان ابراهيم خليل انيس جيل عويس . حسن المملوك . داود حسني درويش الحريري . سامي الشواه . علي الدرويش

وما هبط الوفد التونسي مصر حتى كان موضوع احتفاء من الحالية التونسية هناك ومن بعض الفنانين بتلك الرووع وكانت هيئة المؤتمر على الترتيب الاتي : محمد حلي عيسى باشا وزير المعارف المصرية رئيس المؤتمر . عبد الفتاح صبري وكيل وزارة المعارف نائب رئيس المؤتمر . البارون ردولف دير لانجي نائب في رئيس المؤتمر . محمو احمد الحفي سكرتير عام واضاء كثيرون منهم محمد نجيب الهلاي بك . مصطفى رضا بك . محمد زكي علي بك . يعقوب عبد الوهاب بك . باثوني احمد امين الديك . احمد شوقي بك . منصور عوض . ومن اعضاء اللجان ابراهيم خليل انيس جيل عويس . حسن المملوك . داود حسني درويش الحريري . سامي الشواه . علي الدرويش

كامل الحلي . واعضاء من البلاد الغربية من ألمانيا والنمسا واسبانيا وفرنسا وايطاليا وتشيكوسلوفاكيا وتركيا الخ وابتدا المؤتمر العمل في قاعة المعهد لمدة ثمان ليال في حفلات تدوم سكر مسرة نحو الساعتين تتأوب فها جوقات الوفود العمل كل جوقة نحو ١٥ دقيقة كان نصيب الجوقة التونسية في اربع ليال الليلة الاولى قدمت نوبة رصد الذيل ثم موشح ومشاعلات والثانية نوبة رمل الماية ثم موشح رصد ذيل ومشاعلات والثالثة زنداليات بدوية (اغاني محلية) وفونودات رصد ذيل والرابعة نوبة الماية ثم مشاعلات وكانت موضع استحسان كل الوفود وهما نحن ننشر كلمة من كبرى الصحف للصربية « المقطم » عن احدي تلك الحفلات قالت : قرقة تونس

رحا كانت هذه الفرقة اقرب الفرق المغربية الى النطق العربي المألوف عندنا فاستطاع الحاضرون ان يفهموا بعض الحانها وبط . بوا للنغم التونسي . ثم لعلم الفرقة التي امتازت بحسن بزة افرادها على قلمهم

توسط الفرقة « رفاق » وهو مطربهم ايضا وعلى يمينه عازف على النقران او الطبلعة فمذهبي والى يساره اثنان احدهما يعزف على الرباب والثاني على السنير الافرنجي . وبدأت الفرقة برصد ذيل فدخلوا الايات (مقدم) فايات مقام رصد ذيل فموشحه توشيا فمشد بالآلات صامت . مقام حسيني فاصيدة وموشحين

وهذا الفاصل كما قال لي احد فضلاء تونس - يعتبر عندهم من قديم الاغاني الممتازة . وقد كان حقا ككل قديم لا تشويه الخلاعة ثم قالت :

وانتهت فرقة المعهد وتلتها فرقة تونس المسرة الثانية وكنت قد عرفت من فاضل تونسي انهم يعرضون الحديث من انقامهم وموسيقاهم وهو يسور الشبوية والحياة والامل . سمعنا هذا الحديث فاذا هو معاصر لقديم من موشح تانا واغانينا واذا طبلعة تلعب دورها واذا نحن في حضرة تخت بصري كخت (العوالم)

وقعت الفرقة محط مقام صبا وبه اربعة ادوار وكلمها اظهر ماهية الاستنباط عند قدمائنا وقدمائهم وادى دينا في عني ان اذكر حذق التونسيين في التواشيج والسلام

وشرف عظمة ملك مصر الحفلة الاحتفالية بدار الاوبرا ثم قفلت الوفود الى بلادها راجعة ويوم الاربعاء الذي تافت فيه ثلة من التونسيين على اقتبال فرقة فاطمة رشدي رجم الوفد الذي رفع راس تونس عاليا بين اخوانها بلاضجة ولا ترجب ولم يحرك احد ساكنا لتكريم هؤلاء النوايع فمضى ان تبث الاريفية بعض المحبين لبلادهم الى التفكير في تكريم للموسيقى في اشخاص هؤلاء ولنا عودة للموضوع

محي الدين بنكس على عقيبيه

ولكن بدون طائل

قرانا في جريدة الوزير مقالا باهضاء السيد محي الدين القليبي حول صناعة النسيج ولم ننس من قرأته حتى استولى علينا الضحك من سخف الكاتب واعتقاده ان الشعب التونسي شعبا ابله لا يفرق بين الدين والتين

اراد السيد القليبي هذا المقال ان يصيب غرضين بسهم واحد وهما تربية نفسه من العلائق المثينة التي تربطه مع برتو بنموسى والتي لنا عليها الف دليل وفي الوقت نفسه اخذ يجذب مشروع اقتصادنا العظيم السيد محمد شنيق الذي لكل النجاح وينتجحه لنفسه بأسلوب مضحك وذال على نهاية البساطة واحتقار الامة التونسية . وبالتالي ارباب صناعة الحرير البدوية الذين عرفوا موقف السيد القليبي المخزي تجاه هذا المشروع وما ابله من الادوار ضده وضد رئيس الحجرة التجارية المفضل . وقد خاب في جميع ادواره خيبة حصل لنا القيين . انه سيبتعد عن كل حركة لا تظهره الشعب من قلة الوثوق به وبارائه القائلة

هذا ويقول الذين عرفوا محي الدين القليبي واكتنوا دخائل امرة . ان المقصد الاسمي من تلك المقالة اثلوجه هو خدمة مطاعم برتو بنموسى الذي يريد ان يتبع نصف الغنيمة من القروض التي تلح في طلبها الاقصادي العظيم السيد محمد شنيق لغائفة الانوال الميكانيكية ونجح لدى المراجع العليا نجاحا باهرا سيذكره له التاريخ بكل اطراء . لانه قد زاد عن الانوال اليدوية . ودفع عنها كل خطر ثم صرف مواهبه العقلية الى تمضيد وترقية الانوال الميكانيكية حتى يقدم اصحابها على نسيج المنسوجات العصرية . وتتكون فيهم ملكة الابتكار وهو سعي مشكور نسجله له ولن نأزره من الرفاق . وبعد هذا فاني دخل اذنت محي الدين القليبي داعية التفريق ورسول الانقسام والمولود الاقوى الذي ابعده اهل المواهب والعقول الراحجة على حزننا الدستوري . ذلك الحزب الذي تفرق قلبونا حوله . وتمتلي كدرا وحزنا من تصرفات القليبي التي جاءت بتقص المضود من تكوين الاحزاب السياسية . وجعل الامة كتلة واحدة تدافع باخلاص عن المصالح المشتركة . بما هم تونس والتونسيين

فلتهذا بالا يا سيد القليبي فان الشعب الذي طالما اتخذ لك قد اصبح اليوم واقفا على دخالة امرك . فليست اليوم محي الدين عام ١٩٢٣ ولا انت بالرجل الذي يعمل ويسير حسب برنامج مقرر ويؤثر المصلحة العامة على الخاصة . وقصارى الامر ان نمحضك النصح ونقول لك تنكب لا يفتشك الزحام

وكالة الاشهار العربي

انتقلت وكالة الاشهار العربي لصاحبها السيد المفضل مدير جريدتنا السيد محمد بنيس الى مكتب والسدة المبرور السيد احمد بنيس نهج سيدي بو خريصان عدد ٢٨ وقد سرنا ذلك حيث حل الابن في محل والده فكان خير خلف لخير سلف عمرت به الدار وحفظت الانوار وهكذا يكون الولد البار

ونحن نشكر مدير جريدتنا على هذه العناية الدالة على اخلاصه وتقائه في والسدة المبرور في

الحياة وبعد المائة ونرجو من اصحاب العلاقات مع وكالة الاشهار الشهيرة باستقامتها وحسن عنايتها ان يقصدوا المكتب الجديد في كل ما له علاقة بمدير الاشهار العربي وصاحب هذه الجريدة حيث يجدون مرغوبهم بكل سهولة لا سيما وان المكتب المذكور في قلب المدينة العربية الامر الذي يوفر عليهم اوقاتهم ويسهل لهم سبيل المقابلة بالكثر ما يكون من السرعة

بيان حقيقة

سيدي رئيس تحرير جريدة الزمان المحترم سيدي الرئيس

جاء بعدد (٥٣) من مجلة الراديو المصرية كلفة تتعلق بحملة الزمان الغراء الاخيرة على ورقة التديم المعروفة . ترمي هذه الكلفة الى محاولة النيل من زماننا الجليل . في مقام الدفاع عن ورقة التديم وحيث كنت انا المراسل الخاص لمجلة الراديو وناشها الوحيد بتونس فقد ظن كثير من اصدقائي اني رايل تلك الكلفة الى مجلة الراديو واني اذن من بطانة التديم او المتحزبين لفكرهم ومبادئهم المشهورة وبما اني لم يد عن هاته المسألة ولم اكن في يوم من الايام التصق بتلك العصابة دصابة التديم التي اعتبرها جرائم قتالة يجب الاسراع بازالتها من هيكل الشعب فقد وجب علي بيان ما ياتي :

اني اتحقق ان هذه الكلفة بعث بها الى الراديو واحد من جماعة التديم المنسوبة . . . مستجيديا صاحب الجريدة لادراجها حتى تبقى على سمعتها المجهولة نوعا في الشرق . وان صاحب الراديو لم ينشرها الا عن حسن نية . على في راسلته موضحة الحقيقة ومخذرا له من الاغترار لهؤلاء المراسلين المفرضين . وفوق ذلك فاني اعلن ايدي لجريدة الزمان الصادقة على مسلكها الصارم نحو هذه الجريدة المنبوذة راجيا من الله اعانتكم سيدي رئيس التحرير على مسلككم القويم والسلام زهير

مراسل مجلة الراديو المصرية الزمان - لم نر هذه الكلفة لاننا لا نشر هذه المجلة حيث ان صاحبها لا يبادلها . على ان لا يسعنا في هذا المقام الا شكر حضرة المكاتب على صراحته واصداغه بالحق

الصحافي المخذول !

٢

وعدنا القاري الكريم في العدد القمارط بتجليل نفسية هذا المخذول الذي ارتدى لبوس غير لوسه وحاول التطول الى مراكز لم يخلق لها ونحن نذكر هنا واقعة حال يمكن ان يستشف منها القاري صدق بعض الصفات التي ذكرناها له فيما سبق : قلنا انه تربى على موائد المملات وتخرج من مدارس اشباههم . . . وليرهن عماديه من روح خبيث ونفس طبع على الشر وصيغت من معدنه كان اول هدف لثقافته هؤلاء الضعيفات اللواتي تأسى جيلهن .

كنت احزر في صحيفة « الصواب » الغراء وكان من موكولاتي فيها القيام بشؤون النقد الفني والمسرحي . وكبت في احسد الاعداد نقدا لكبيرة ممثلاتنا السيدة فضيلة خيممي كال الواجب الفني

وبينما كنت ممسكا بأصول المقالات انصت لصاحب المطبعة الذي اخذ في سرد (برقات) العدد لنصليح ما عسانا نجد من الاغلاط المطبعة اذا بالباب يفتح ويدخل علينا هذا الذي نسميه تجاوازا بالصحة في

ودعبت انا لقضاء امر عارض فمرض عليه صاحب المطبعة انت يمسك معه اصول مقالات « الصواب » حتى لا يتوقف عن الاصلاح في انتطاري ريشما اعود وكلف الامر كما اراد صاحب المطبعة ومن حسن او سوء الصدق لست ادري ان كان المقال الذي مسك اصله هو مقال النقد المذكور وما كاد صاحب المطبعة ان يفتح فالا لقراءة اول جملة فيه وما د ذلك المخذول تقع عينه عليها حتى رمى بالاصل وانضم شعر راسه وخرج يتعثر في ادوات الطباعة المبعثرة على الارض حتى اوشك ان يسقط !

وبت صاحب المطبعة للامر وسالني عن سبب ذلك فلم اخبه بعله حيث لم اكن قبل اعلم شيئا عن فضل هذه السيدة عليه

بعد حين من الزمن دخل علينا الاستاذ الجعابي صاحب « الصواب » قائلا : اطرح النقد من العدد اقلقت لماذا ؟ انا نكون بذلك لم نراع للفن حرمة اذا اهلنا نقد مايقع في الوسط المسرحي فاجاب : ليس هذا ما اعني ولكن في هذه الساعة جاني لي منزلي صاحب الورقة المعروفة وقد خففته العبرات مانرا من صدور هذا النقد حيث ان له فوائد غنمها من هذه السيدة وهو يخشى ان صدر النقد ربما يزول تلك القوي لا سيما وهو يتسبب الي بالبنوة ولذا اود ان تطرحه من العدد عطفاعلى هذا البسيط الطائش !

وبالفعل طرح النقد شفقة على هذا المخذول الذي اصبح اليوم يشمخ بافقه ويعبث بكل احد وجاء موعد صدور العدد الممتاز الذي اتخذه كما قدما وسيلة للاظهار وخلق شخصية له فاذا بنا امام فصل استغرق ثلاثة اعمدة من ورقته مضمونه حديث جرى بينه وبين هذه السيدة عن تمثيلها وما تقاضاه عن الدور كفافة الكاميديا مثلا . وقد ملا تنوي بنوغ السيدة وعقربيتها ولعله كان يقصد بهذا السؤال رفع جرائته كمنحرر اعلانات لها . . . وهي الوظيفة التي كان يشغلها وتوصلنا لادر كهان بعد

ولم يكف بذلك بل اردفه باخر تحت امضاء السيدة تنتقد فيه الذين يعيرون عليها تصرفها في مقطوعات المغنين والمغنيات

ولبت على هذا المتوال يسطر في كل فرصة كلمات الاعجاب بفن السيدة ومواهبها حتى رشحت نفسه بصدأ معدنها فاذا به يتقلب على عقيبه ويكذب نفسه واخذ يلزها بين اوتة واخرى وهو لو كان يحترم شخصه ولو كان له من الاخلاق ما يمنعه من تكرار الجميل لاختى وجهه عن الظهور وتوارى بالحجاب

سيما والسيدة فضيلة تؤدي للبلاد خدمة لم يقم بها هو ولا شذمته الفضالة فهي تدرس مشروع النهوض بالفن القومي التونسي وابتكار اصول وقواعد تجعله في غير مظهره الحالي من الفوضى والتشويش الامر الذي حدا بالشبيبة لان تنصرف عنه الى الفن الاجني العبد عن ذوقنا ونفسياتنا

حديث المسرح

فرقة فاطمة رشدي بتونس

تمهيد

قبل سنة ١٩٠٨ لم يكن لتونس عهد بالتمثيل واول فرقة وفدت عليها من مصر فرقة سورقة على راسها قرداحي احد السوريين الذين وضعوا الجاس الفن الجميل في بلاد الامم العربية اذ لهم الفضل في تاسيسه بمصر وتونس وغيرهما من بقية البلاد وائتهم فيه دائرههم في الصحافة . فانطون والقياش والقباني وقرداحي سوريون مطبوا مصر بفرقهم وهم الذين لقنوا مبادئ الفن لاهل الكنانة وانتشر بعد ذلك بين بقية الشعوب الناطقة بالضاد

قدمت تونس فرقة قرداحي سنة ١٩٠٨ فعملت اهل هذا البلد التمثيل ومنها اخذوا واسسا الجمعيات والفرق لخدمته وفي سنة ١٩٠٩ وفدت فرقة ابراهيم حجازي فلم يكن لها من الاثر على التمثيل بتونس ما يذكر وفي سنة ١٩١٤ جاء الشيخ سلامة حجازي على راس فرقة ومارجع حتى ترك في قلوب الناس محبة للروايات الغنائية بما وهبه الله من ذوق راق وصوت حسن وكان لزيارته اثرها في ترقية الفن وما جاءت سنة ١٩٢٢ حتى جاء نابعة العالم العربي الاستاذ جورج ابيض على راس فرقة ولكن في ظروف حرجية ولم تسبق دعاية فحضرت الفرقة راس مالها واستفادت البلاد من مواهب الاستاذ ابيض الذي مكث بتونس مدة يدير جمعية التمثيل العربي وله الفضل في تلقين مبادئ الفن الصحيح لممثلينا وعلى يده تخرج كثيرهم وفي سنة ١٩٢٦ قدمت فرقة رمسيس وكانت مجموعتها منتقاة من اشهر الممثلين النابيين وملابسها غاية مع حسن الادارة ونجاح الدعاية فتركنا اثرها

جلبا في قلوب الناس واستفادت فرقنا منها العناية بالاخراج وقد كانت من قبل لاتهم به كثيرا فظهر اثره الكبير في النجاح وفي هذه الايام جاءت فرقة فاطمة رشدي بعد ان مهدت بدعاية كبيرة بتونس كشرون يعرفون عباس فارس وحسين رياض وزينب صدي ويسمعون كثيرا على عزيز عبيد وفاطمة رشدي فكان لتلك المعرفة اثر كبير في اقبال الناس مصرع كيلوباترة

اسم لغناة نظلها احد شوقي واراد ان يصورها الاميرة المصرية في صورة الوطنية الملتزمة وهي ككل روايات شوقي ترمي الى اظهار الرجل في مظهر الضعيف الخائر والمرأة في مظهر القوي المفكر خلاف الطبيعة البشرية ولولا ضيق المقام الذي اضطرنا لان نكتفي بالاشارة والاجمال وترك التفاصيل الى فرصة تسنح لاتبنا على بسطة وافية عما في الرواية من هتات ومحاسن

فمن منهما الوحيد في فن الادعاء ومن منهما الاجدر بالاكيار من الشعب والامة ؟ اهذا المخذول المتطاول ام السيدة فضيلة خيممي التي تقوم بعمل يكفينا فخرا اننا لم نتمتع بمشاهدة ممثلات وطنية التي يتزعمها حسين وبقية الذين يزعمون انهم زعماء البلاد المخلصين . . .

وهل بعد هذا رقاعة . وهل بعد هذا جحود ؟ اظن ان القراء سيقولون ليس بعد هذا نهاية . ولكن ما قلناه مثل بسيط من ذنابة الرجل وقيمه الشخصية سترد في العدد القابل مثل آخر اقطع واشد . وصدق رسول الله في اثره الشريف القائل « اتقوا من احسنهم اليه »



يا رب هذا السعال الشديد كيف

الخلاص ؟ ؟ اذا وقتان

تشفي

السعال والكحة فعليك

بأسع حال حرايش

فالد الحقيقة الموضوع في صناديقها

الماخوون عليها

باسع

فالس

PASTILLES VALDA

الاعمال العربي

اما التمثيل فلقد كان الاخراج حسنا وكانت المناظر مناسبة للرواية ولو لم تكن فخمة كما سمعنا من قبل والملايس لابس بها والاضواء حسنة لا عيب فيها والقائمون بالادوار بصفة عامة اجسادا والولا سقطات قللت من النجاح فقاطمة احسنت التهتك والاستواء واظهرت شخصية المتغمسة في الشهوات

لمون ان تظهر الروح الذي قصده شوقي من تاليف الرواية وكان القاؤها مما لا يستعذب حيث اكثر من مط الكلمات حتى اضاعت تاثر السامع ومع ذلك الالتقاء . وعزيز عبيد اذا استثنيت القاعة الضعيف المتقطع

نجاحا لابس به وحسين رياض كنا نعد من الممثلين البارعين عند ما كان يمثل نوعه ادوار العنف الاولى) اما وقد تقدم في السن والسمن وتصاني فتمثيل ادوار الشباب الاولى شيء لا يهضمه

ونستغرب في رضائه بتمثيل ادوار شخصياتها لا يمكن بحال ان تلام شخصيته ولا اظن القروير يبلغ به حتى يترج نفسه في ذلك المازق ولعل الاضطراب لعدم وجود اكفاء بالفرقة تخرج تلك الادوار هو الذي دفعه على ركوب هذا المركب وعلى كل حال فالفرقة ملومة لانها لم تفكر في احضار ممثل تستند اليه ادوار الشباب ولو فكرت في ذلك لما قامت

بمهرلة اسناد دور انطوني و ارمان ديفال لرياض والمجنون لعزير عبيد اما عباس فارس وعبد الحميد حمدي وعلي انيس فقد اجادوا اجادة جعلتهم يظهرون بمظهر المثقوق في الرواية . وبقية الافراد مثلوا تمثيلا عابيا

كانهم للمرة الاولى يمثلون

كثير من انواع الصابون تفضل

وصابون كادوم «ساق» والكمية المباشرة

منه في نمط مطرد



اصناف الصابون
الاخرى. وتلك اعظم
سجعة على تفوقه. كما
ان في اشترائه كادوم اقتصاد

من منذ سنوات عديدة
ظهرت عدة انواع من
الصابون ولم تلبث
حتى انمحت من الوجود.

وطول بقاءه جافا يمنع عنه
الرطوبة. وتلك احدي المزاي
التي صيرته صلب ودائم الاستعمال

فقر قوة الذين يهدون بالملايين
في زينة مطرد وبفضل مواه
الثقة والاقتصاد العظيم في اشترائه

قالب صابون صلب
جدا يستعمل الى
آخر قطعة منه

استحسان النسوة الحريصات على
جمالهن واليوم تبلغ الكمية المباعة
منه مجموع الكميات التي تباع من

صابون كادوم

النائب بالديار التونسية : يري وتوري - نهج البرتغال عدد ٨٩

واقعد كان الاقبال كبيرا حتى اكتظت كل
المقاعد رغم اتساع المسرح الذي يروي زهاء
متروج ويحت التذاكر مرتين واحيانا ثلاث مرات
وكراما لضيوف رضى المتفرجون بالوقوف الا
انهم لم يشاهدوا ما كانوا يؤملون من استعداد
واخراج وتمثيل والتمس اكثرهم عذر الفرقه هو
دهشة القادم وتعب المسافر فاملوا ان يروا في رواية
ذات الكاميليا ما املوه

مثلت الفرقه ذات الكاميليا عشي العيد فكان
الاقبال قليلا لان الشعب التونسي لم يعود الذهب
الى المسارح في النهار وبالاخص يوم عيد الاضحى
حيث تكثر الشواغل وهذه احدي غلطات الفرقه
التي حذرنا منها بعض الناصحين فاصرت على رايها
كانها اعرف منا بشعبنا . . .

كان اخراج الرواية حسنا على وجه العموم لم
يشبه تشويه الاستاد دور ارمان ديفال الى حسين
رياض اما زيب صدي فلقد ابدعت واثرت على
رواد المسرح ايما تاثير وكل النجاح كان لها وحدها
ونشير هنا الى عزيز عيد الذي قام بدور الدارمان
وبارغم عن اكناره من الحركات ومحاكاته لنفسه
فقد احيانا احسن بعض الشيء

وفي الليل قدمت الفرقه رواية فرخ النسر
وطالما سمعنا ان فاطمة في دورها تبلغ حدا لا عجب
حتى لقيت بسارة برنار الشرق ولكن ماشاهدنا
الدور حتى رايانا الخبز كذبا والتشبيه سفا ولا نستفي

الاعباس فارس وحسين رياض القائمين بدوري
مترينخ وفلانوب فلقد ابدعا وكان الاخراج مضحكا
حيث كانت غرفة ابن نابليون (القائمة) غرفة
وردية زاهية الالوان وهي بنفسها قاعة الامبراطور

وظلنا الغرفة التي مات فيها فرخ النسر غرفة باحد
الحانات الخفية والذي زاد الرواية سقوط السوط
على تسعة اعشار الفصل الاخير بعلة ضيق الوقت
وبالجمل خيب الرواية آمال الشعب واصبح غير

ماوم ان قلل من الاقبال الا انه اقدم على مشاهدة
روايي القدر وكان الاقبال حسنا فيها ايضا
مثلت في العشي رواية خلي بالك من املي وفي

المسارح رواية بحنون ليلى لشوقي فكانت المهزلة الكبرى
بصفاقس وترجع لتونس يوم الاثنين (يوم التاريخ)

لتقدم رواية العباسية التي ذكرت الفرقه في اعلاناتها
انها مخالفة لرواية حر جي زيدان على خط مستقيم
والتي قات الحف المصيبة ان مؤلفها سرقها من
رواية حر جي زيدان وهي نسخة طبق اصلها

وعرضوا لقرائهم فقرات من الروايتين وسنوافي
القراء بما ارادوا فيها
هذه نظرة عجل في الروايات الست التي

قدمتها الفرقه وسنعود في فرصة اخرى ان سمحت
الفرص ولم. ق علينا الاملاحظات عامة في الروايات
* * *

الاخراج بصفة عامة لم يكن كما يلزم والكثير
من المناظر كان خلاف ما يجب وان اعتلت الفرقه
بعدم وجود مناظر فانا على استعداد لنعين لها المناظر

الموجودة بمسرح البلدية المناسبة لروايتها والتي
قدمتها بحرجو فرقا في رواياتهم بدون ان يدعوا
انهم اسانذة الاخراج ويعلموا ان الفن فيهم انحصر

وانا تتساهل عن العشرين صندوقا التي قالوا انهم
انرا بها وقد حشيت بمناظر رواياتهم ؟
الافاء بالرغم عن ان افراد الفرقه يتكلمون

ثلاثة وعشرين حرفا بدل ٢٨ فلا تفرق بين جمل
وقمل والم وقلم وذل وزل ونبات وسبات وس
وتم وضاع وداع . . . يمس اكثرهم في ملاسه حتى

ان اكثر المتفرجين لم يفهم من الروايات الا بعضا
والذي زاد الطين بلة كثرة اللحن الذي لم تخل
منه حجة وحتى ضماير الرفع فتجد ضمير الخطاب

من فوعا وتضمير التكلم منصوبا وهكذا توزيع
الادوار لم يراع فيه الفن بالمرة وهذا من اكبر
الاسباب في سقوط الروايات فعزيز وحسين رياض

لم يخلقا للشباب بدوار الشباب ومن العيب والاستهتار
بالمفرجين ومشاهدة حسين في دور ارمان وعزيز
في دور المحنون مع ان في الفرقه امثال علي

رشدي الذي لو اعنى به لكان منه ممثل لادوار
الشباب لا بأس به وكان مديفر الفرقه شاء ان يستبد
هو ومن رضى عنه بكل الادوار

* * *
قوة الفرقه ظهرت في الفود قبل فقس فلما ذا
تمثل التراجدي والدرام ما دامت لا تقدر عليه

اليس هذا من سوء التصرف . . . ؟
وانا ننصح بان تمثل ما في مقدورها تمثيله
لندل على انه عرفت قدرها ولم تجبل نفسها

واحترمت غيرها
والان لنارن بين الفرق الثلاث التي وفدت
على تونس في السنوات العشر ا خيرة فرقة

الاستاد جودج ايض وفرقة الاستاد يوسف وهي
وفرقة الاستاد عزيز عيد او السيدة فاطمة رشدي
سارة برنار الشرق كما يقولون

نجد ان مجموعة افراد فرقة جورج ويوسف
كانت احسن مجموعة وكذلك روايات الفرقتين .
ونجد جودج ظهر بمظهر العبقري الذي سلم له

الجميع وقر بنوغة وتقوغة . ويوسف وان سقط
في بعض الادوار التي قام بها فان له من حسن
المناظر والادارة واتقان ممثلي فرقته لادوارهم ما

اقدر فرقته مقعد الناجح الفائز بشاه الشعب التونسي
وفرقة اليوم ادارة فوضى مسيئة للتصرف ومجموعة
من روايات مشوشة واخراج عادي وتدل من

كسابقها وهل يكون لها من اثر الطيب في
قلوب الشعب ما كان لزميتها ؟ سؤالان نظرحما
على الاستاد عزيز عيد والسيدة فاطمة رشدي
عساعما يتدبرا الامر ويتداركا النقص

انتم يا ضيوف تونس التي اشتهرت باكرام
الضيف وبالاخص اذا كان يمت اليها بصلة . يا ابناء
مصر الشقيقة ان مصر بقلوبنا منزلة عالية لذا اقدمنا

على تمحيض النصيحة لكم حبا بمصاحبتكم والله
علم ان اخلاصنا هو وحده الذي دفعنا للكتابة
عزكم ولولا لسكتنا كما سكت بقية الزملاء الصادقين

ولم ندم ولم نتمدح
هذه كلمتنا اليوم وسنقفها بتأليات فيما بعد .
قدامة
خير الزمان الفني

الزمان - هذا ما كتبه خيرنا الفني عن
الروايات التي قدمتها فرقة فاطمة بيننا لحد اليوم .
ونحن نزيد على ذلك بعض سقطات اخرى غفل

او تغافل عنها خيرنا المذكور منها :
بالرغم عن السخيرة التي قام بها عزيز عيد
في دور المجنون الامر الذي دفع باحمد شوقي الى

انتزاع روايته من فرقة فاطمة وتسليمها الى الاستاد
يوسف وهي حفظا لكرامة بات افكاره من العبث
حسبما جاء في «تقويم الهلال» فان عزيز عيد

قد كذب ما نسمعه عنه من انه مخرج الشرق الاكبر
بعد ان قضينا ايدينا منه كممثل حيث شاهدنا في
صعراء نجد وامام بيت ورد مدرجا من (الاسمنت

المسلح) الشيء الذي لا ياتيه من صعد المسرح لاول
مرة كما ظهر بعض من الحن بلباس عيد المسخرة
فهل يظن عزيز عيد ان جن شوقي من حيل

اليوم ؟
اما فاطمة فمن حقواتها التي لا تنفجر في دور
النسر الصغير نظورها على حوار فلامبو ومترينخ

وكانت نائمة في غرفتها اذ ذاك حداثها وكامل
بدلتها بدون ادنى تغيير يشعر انشاهد ان النسر
كان نائما قبل كان الدوق دور ريشاد والامبراطور

الصغير ينام بتيابه وحذائه .
ومن حقواتها ايضا في رواية عبد الحميد ان
نشاهدها في المنظر الثالث بعد تسع سنوات بنفس

البدة التي ظهرت بها في المنظر الثاني . . . اي قبل
تسع سنوات طبعا
اما عزيز عيد فانا نشعر بان عبد الحميد

العاهل العظيم والحليفة الجبار لم يكن عند ما
يشعل يقارته يرمي بعود الكبريت الى الارض
بينما توجد بجانبه الاواني المعدة لذلك وهو

خوف ما يخاف على حياته الحرق والاعتقال حسبما
جاء في التاريخ الصحيح
ونرجوه ان يبلغ وداد عري في مؤلف الرواية

نية عنا اننا نعلم عن عبد الحميد انه لا يسمح
بدخول احد عليه في الليل ولو كان خادما الخاص
او صديقه الذي يتحقق اخلاصه فلا يجوز له ان

يرينا عبد الحميد يقابل سفير روسيا في منتصف الليل
واخيرا وفوق كل شيء في هذا الافتيات على
الجمهور الذي عمدت اليه الفرقه في تمثيل رواية

«خلي بالك من املي» حيث جاء في اعلاناتها ان
طلب اعادة تمثيل هذه الرواية كان بطلب من
الجمهور بينما رايانا هذا الجمهور يحتاج لية تمثيل

شكرو وامتنان

يتقدم الفقير الى رب محمد بنيس بالحمد والشكر
الى الجنب الملوكي السامي وهياة الوزارة التونسية
ومقام السفارة العامة وعموم مال تونس الذين
وازرؤة في مصابه بفقد السيدة المرحوم احمد سواء

كان ذلك بالحضور الشخصي او بالنيابة او المكتوبة
وبسال الله للجميع ان لا يريهم مكروها في عزيز
عليهم .
وعملا بالنسبة النبوية فقد اقتصر على اقامة

ماتم فرق واحد
النديم في التقليم
وبرزت جريدة النديم ايضا هذا الاسبوع

وكنا نظنها لا تبرز حيث ان صاحبها يشغل الان
اوقاته ويوقف حياته . على فرقة السيدة فاطمة
رشدي . او بالحري على السيدة فاطمة بالذات لا

غيرها . . . ولا عن عزيز عيد ايضا . . . فهو بعد
ان تلطم على اعتبارها الى ان اودن باحتياز بابها . اذا
هو يزاحم الناس على خدامها وحجابها

وهكذا عاد حسين في رمشة عين الى مكانه
في زمان قديم تابع مثلات وموكل بقضاء حاجات
وحاجيات . . . وهكذا تمت الصحافة في ذات هذا

ساحب النديم بكل وصف ذميم ولا حول ولا قوة
الا بالله العلي العظيم
والذي زاد الطين بلة . والداه علة . انه لم

يقصر هذه الوصمة لذاته على بلد تونس التي تعرفه
وبعرفها . بل ان هذا الرجل ذهب ودائما في
ركاب السيدة فاطمة . وعلى عساها . معاشره وسكناته

ومقامه وماواله الى بلد سوسة اين تعمل الفرقه
ويودي ان ارى هناك باي عين ينتظرون
الى هذا الصحافي الذي طالما اكل من لحمهم وشرب

من دمهم باسم الدين والوطنية . وعلى حساب
النصح والخيرية . وقد اوكلنا مكاننا هناك باقتضاء
خطواته . وحفظ سقطاته . لنظرة حسب مشيئة

هناك بمظاهرة الحق وشكله الذي به خلق
ولنعد الى العدد الماضي . قننا ان الظن كان
في الديم غير الواقع وقد برز وقد شاء الله لقرائنا

ان ينظروا ايضا هذا الاسبوع ذاته الشوهاء . ولهاته
افواه ويطلموا من خبثه على جديده ومن ذاته
على مفيد .

بانت الاقتحاحية تحت عنوان (خطه مدبرة)
ولا نشاء ان نطيل على القاري فهو يريد بهذه الكلمة
ان يجر القاري الى ان محبة العالم الادبي تعمل

لا يجديده . وتشيد للبعد . وانها وانها . . . الى ان
يصل بكلام غير مفهوم الى حكاية الحداد . وكتاب
امراتنا . ليخرج من الامم بان زيد العايدن النائم

هو بعمله في محله تلك . يرمي بسدا الحداد .
والسيد زين العايدن الذي هو معروف بالتجاهر
بمبداه . وانه في سبل هذا المبدأ قد ضجى بما لا

يجهله حسين الجزيري (على قلة اطلاء على حالات
ساداته نظائر الاستاد الزين) من الحجرات
والقدرات في سبل فكره . وبالرغم عن ذلك

فلم نعلم انه قال يوما ما بتأييد نظريات كتاب الحداد
التي نحن اولاء الى الان لا تقرب فيها خبرا او شرا
ما دام الوقت الضيق لا يسمح لنا بالاطلاع على

جزئياتها وما دام حسين ومن لف لفة مشبوهة
الانقال . . . مغرضة الاقوال . وهكذا يظفر للقاري
ان كتابة حسين في هذا الفصل هي عبارة عن

«عن وقيدة مندبة»

ثم فصل الاحتفال بضيعة تونس التي تجلبها
جمعا ونعتقد ان انتساب حسين اليها قد اساء سمعتها
في الاوساط الراقية وبين الذوات العريقة

على انه في هذا الفصل لم يبين لنا ارا وحيدا
نحن احوج الى نيانه من كل ماعداه وهو مقدار
الاعتبار الذي علمته به هذه السيدة البصرية حيث

انها اودعته مقاما حذاء عقوق العربية التي اقلتها .
يسوم قدومها تبا منها حفظها الله بقيمتها الحقيقية .
وسمر تلك الذاتية

وضيق المجال يجبرنا عن انهاء الفصل الموقوف
على جريدة النديم هنا . وان بقي في ذات العدد
ماخذ . ومناكر . ومحارم نعد بنشرها في العدد القادم



السر في المحافظة على صفو الجلد
ان شربون بلوك هو احسن مطهر
للمعدة باستعمال القسرة والاقراص منه
يخفف وطأة امراض المعدة والمصران من
الاسهال والجربان التي تقيد فيها الادوية
الاخرى وله تاثير حسن في المعدة ويكسب
شاهية الاكل ويجعل الهضم ويزيل القبض
فهو نافع ضد تقل المعدة



انتر الاكل والشقيقة الناشئة من الهضم الفاسد والامرار وجميع العصب بالمعدة والمصرن
يوجد بجميع الصيدليات والمستودع بميزون فريز بنج جاكوب عدد ١٩ باريس

الراضي فرحات

الحكيم محمد حجوج

متخرج من كلية باريس العليا

اختصاصي في الامراض البدنية

اختصاصي في امراض العيون

متخرج من كلية باريس الطبية

يقبل العيادات كل يوم بمحل عياداته الكائن

يقبل العيادة كل يوم من محله الكائن بشارع

شارع باب منارة عدد ٤٢

باب منارة عدد ١٣ تليفون ٤٤-٣٣

مشط وايت الدهر باني

ينبت الشعر في اسبوع اطلبوه

من جميع المازارات

الكلا ندوفيتال

اعظم اختراع لتقوية

البنا

التعاضد اطال الى بوسبي

ان هذا البنك الكائن بنهج القصباء عدد ٢٠٨ هو احسن مصرف اهلي يساعد ويعاضد
التجار التونسيين بالاعتمادات المالية وغير ذلك من انواع الاسعاف مع الاستعداد التام للقيام
بالاعمال التي تقوم بها سائر البنوك من تصريف الحوالات واستخلاصها وتأمين الاموال
ارباح معتبرة وبغاية السرعة والانجاز قبضا ودفعاً مع المجاملة والمعاملة الحسنة

اقراص (والدا)

المشاطر توزع مجاناً

بوالة الاشهار العربي بتونس

نهج بلج عدد ١١ تليفون ٣٤-٤٠

ريانس

توجد عند احسن مركبات العطورات

والروائح الفرنسية

Rubens

Parfumeur spécialiste
59 Avenue Jules Ferry - TUNIS
Vichy - 3, Rue Royale

العمل مطية النجاح

الكل يعرف الحازم الوطني السيد الهادي
الشرقي الحلاق بالحلقاوين ويعرف اقدمه التجاري
الذي له اليوم محل جامع لبيع جميع المستحضرات
الواقية كاستنجات دار جيس الشهيرة في معاجين
طبية لتنظيف الاسنان وشبكات مختلفة الانواع غيرة
وصابون وامواس وغير ذلك
وهذا السيد قد استحصل على الشهادة الاحلوية
لدار تيبو الشهيرة التي من بضاعتها الفليقوس
والفلين لقتل الحشرات السامة والمكرووات الضارة
وقد جلب اخيراً فخر العصر لطبخ الا
وهو مشط وايت الكبراي الذي يبيد الشعر في
سبعة ايام فقط - وزوره تشاهدوا

صيدلية البحرية

بشارع برز عدد ٣ تونس تليفون رقم ٥١١

ج - مايقال - الدكتور في الطب

والصيدلاني من الطبقة الاولى من كلية باريس

لمحرر على الدرجة الاولى في المستشفيات ادوية و

حسن التعامل الأوروبية - اختصاصات فرنسية

واجبة - بتكفل بحمل الادوية الى المحلات

اسعار متهاودة

Pharmacie de la Marine
Avenue de Paris



لاتياسوا ١٠٠

لاتياسوا من الشفا من الامراض الجلدية

ولا تستمر في استعمال الادوية والادوية التي

لا تأتي نتيجة لان مستحضرات بوحاجب النبتة

تشفيكم حالا

طباوراب الحشايش او عشب وحاجب

بنهج الجزيرة رقم ٨ بنونس

في دار النديم...

يلج المار من نهج الكتيبة هذه الحركة الناشطة
حيال دار النديم الكبرى ويرى افراد الاسرة
الكاتب في عمل مستمر وسعي متواصل وقد
تحسنا سبب هذه التحضيرات فقبل لنا ان السيدة
فاطمة رشدي قررت رد الزيارة الى صاحب
النديم في مكتبه ذاك
وقد قيل لنا ان حسين الجزيري سيدعو بمناسبة
هذه الزيارة ثلة من عظمائه واعينائه وانهم سيخلو لهذا
الاقبال صالة التحرير الكبرى حيث يسقط من اثارها
فيها من الموائد ما يكفي (٢٣٠) زائر . وان
الضيوف سيقع اقبالهم اولا في بهو الادارة العريض
ثم يدخلون الى قاعة الانتظار الجميلة وكل
اعيان التونسيين يعرفون هذه القاعة ورياشها
الفضفاضة وهو ما جلبه مدير الجزيرة بنفسه اثناء قيامه
بالرحلة الدعائية لفائدة الجزيرة في امريكا وآسيا
وانت الهبة مبدولة في سوق النجاش لا اختيار
(بنطلون) مناسب للسيد الغنداف . وزوج من
الاحذية العسكرية المربعة لاحتذاء الأستاذ الشطي
وبرنس من نوع (الصف لباس) للشيخ
كراكر . اما حسين بالذات فقد اعد نفسه اعدادا
كافيا لقبول هذه الزائرة الكبيرة . وانه في الامل
ان الصلح يقع بينه وبين السيد البشير الرصاصي
صاحب المحلات الفلغرافية المعروفة . وذلك
بتسليمه خمسين فرناكا يشتري بها هذا حسين الجزيري
ما لم يزل يتقصه الى حد الآن وهو فاكينه على الاقل
تقديرها من سوق العصر لا تظهر خروجها للعيان
تالتي يرتديها الان
وبالاخيرة فان الادارة ستقدم الى الزائرة
الفاضلة على سبيل التذكار هدية ذات قيمة . وهي
خمس نواصل (مرجوعة) من طرف (الفاقيين)
على وجه صاحب النديم وعلى كل فتحن لا يستعنا الا
شكر حسين الجزيري الذي قام باسم الفن والرجل
من قديماء الملقين ومعلمي النسوة - بهذا التكرم
وانا ندعو الكافة للحضور في الموعد امام دار
النديم للقيام بالهاتف لصاحبه وزائرته الكبيرة .
والعاشق للنبي يصلي عليه على حسين وعلى خنارو
وعلى

ترويض الالباب

في علم الحساب

بقلم سليم ابراهيم صادر

صاحب مكتبة صادر بيروت

يشتمل هذا الكتاب على علم الحساب القواعد

الاربع اي الجمع وطرح والضرب والقسمة وعلى

حساب الاعداد المركبة وحساب الكسور الاصطلاحية

وحساب الكسور العشري والربوط التجارية لمراجعة

القوائم وحساب استخراج المجسولات لحساب

العمالة (السميرة) والضمان وحساب القوائد

بانواعها وحساب تعديل الوفاء وحساب المزيج وحساب

التمرة وحساب الشراكه بانواعها وحساب النسبة

وهل ذلك على طريقة السؤال والجواب تهـيـلا

اطلبة المدارس ومن يرغب ان يتعلم الحساب على

نفسه بدوى استاذ صفحا ٩٦ وتمنه مجلدا خمسة

فرنكات خالص اجرة البريد يرسل حواله بوسطة

مطامح ومطامح

نقلا عن جريدة الاقلام الزاهرة

قد تغتفر للرجل الطموح . مطامحه وكذلك
لا تستطيع ان تغفر له مطامحه ذلك لان الناس
اعتادوا ان يقرنوا الطمع بالبخل والجشع كما اعتادوا
ان يغفروا الطموح بطالب المجد وبلا ترددات
باباؤون هو المثل الاسمي للرجل الطموح الذي
لا يحجم عن تضحية كل شيء في . يسيل تحقيق
مطامحه الم يسفك دماء مئات الالوف من خيرة
شبان فرنسا وهو يريد في الظاهر رفع راية فرنسا
عالية وفي الباطن يرمي الى تشييد صرح مجد وتخليد
ذكره في اسفار التاريخ ومع ذلك فابن الرجل الذي
ليست له مطامح في هذه الحياة وابن الذي يخلع نفسه
ببلوغ ذروة المجد والشهرة جيل من المرء ان يلتبس
الشهرة وبطمح الى المجد ولكن اجل منه ان يكون
وثابا الى تلك القمة من دون ان يتبدل باخيه او يبعث
بمصلح صديقه الم يكن كولبوس ويبردونلديج
وغيرهم من حلة الوبة الفخار الم يكونوا كلهم ذوي
. مطامح بعيدة اتبع لهم ان يحققوها وان يخسروا
اسماءهم في سجلات الابطال . سل الفاتحين
العظماء وغيرهم من جيوش الغزاة الم يرقوا ذروة
المجد على حجاج الاعداء الم يسخروا رقاب العباد
لتحقيق مطامحهم والوصول الى رغبتهم . فجدد
بنا ان نربي اولادنا على الطموح البري الذي يلتبس
المجد والفخار بكل المارق المجتلة كما هو جدير
بنا ايضا ان نبعدهم عن كل ما يستغفهم الى المطامع
الائمة انك لا تقرأ اليوم صحيفة الا تجد فيها ذكر
الطامحين الى المجد من السبل البرية الذين يجازفون
بانفسهم في سبيل مجد او طائهم والحق ان ذلك هو
الطموح الوخيد الذي ترتكز عليه الامة بأسرها
وقلقة الحياة العملية تعلمنا ان خدمة الغير هي
ادعى الى خوار الذكر من خدمة النفس وان لا
حياة من غير بذل الحياة . فاما المطامح الزائلة واما
الوصول الى قمة المجد على اشلاء الغير وتقديم
مصلحة الفرد على مصلحة الجمهور فجميع ذلك
مدعاة الى الهدم والتخريب والرجوع القهقري وانت
تعلم ان اسما هؤلاء الغادرين منهم كجنيكز خان
وتيمورلنك لا ترد على الالسنه الا وهي مقرونة
بالشتائم واللعنات ذلك لان هؤلاء القوم المذكورين
لم يخطوا خطوة ولم يقرروا خطة الا وهم
ناظرون الى تحقيق مطامعهم الائمة بسفك دماء
الابرياء فكن طموحا لا طامعا وليكن طموحك
مدعاة الى الذكر الحسن والحديث الطيب ان الله
انما خلقك لتامر وتنتهي في خلقه كما تشاء
احمد بعدداني

مطربة الشمال الافريقي الوحيدة

السيدة فضيلة خيتمي

تحي على اكبر مسارح تونس واجامها

البالمباريوم

عشية يوم السبت المقبل فصل طرب رائق
على تختها المتركب من اكبر فناني الحضراء تغني
فيه ما لذ من الفن المصري وما لحنه بنفسها من
مقطوعاتها التونسية العذبة